



مستشفى الملك فيصل التخصصي ومركز الأبحاث  
King Faisal Specialist Hospital & Research Centre  
مؤسسة عامة Gen. Org.

# Painkillers



1435/2013  
QMD 13 - 002



مستشفى الملك فيصل التخصصي ومركز الأبحاث  
King Faisal Specialist Hospital & Research Centre  
مؤسسة عامة Gen. Org.

# مسكنات الألم



1435/2013  
QMD 13 - 002

## للتواصل

مستشفى الملك فيصل التخصصي ومركز الأبحاث

إدارة الجودة

قسم الإعتماد

هاتف: ٦٤٧٢٧٢ ٤ تحويلة: ٣٧٩٥٧

e-mail: [znakhlawi@kfshrc.edu.sa](mailto:znakhlawi@kfshrc.edu.sa)

1435/2013

QMD 13 - 002



## Contact us

King Faisal Specialist Hospital & Research Centre  
Quality Management Department  
Accreditation Section

Tel: 4647272 Ext: 37957

e-mail: [znakhlawi@kfshrc.edu.sa](mailto:znakhlawi@kfshrc.edu.sa)

1435/2013

QMD 13 - 002



## Painkillers

Many drugs are used to relieve and reduce pains. Such drugs are divided, based on their effect in reducing the pain and the mechanism of action to the following groups:



### 1. Non-Steroidal Anti-Inflammatory Drugs (NSAIDs):

- This group works by inhibiting the enzyme (Cyclooxygenase) which is responsible for producing substances in the body that cause inflammation and pain. The drug has the effect to relieve pain, reduce temperature and fight inflammation. It is available in several pharmaceutical forms differs from a drug to another, including those have general effect on the body such as; (tablets, syrup, suppositories and injections), and those have a local effect or to a particular area such as; (Creams and Ointments).
- Don't take these drugs if you are allergic to any drug under this group. If you are above 24-weeks pregnant; you should not use drugs under this group. Seek your health-care provider first because these drugs may increase the risk of stomach ulcers and may cause stomach or intestines bleeding. It's advisable to take these drugs with food to stop an upset stomach.
- The most common side effects of this group include; headache, abdominal pain, heartburn, nausea and vomiting (eating small and frequent meals, regular oral hygiene, eating sugar-free candy and chewing sugar-free gum may help), another side effects include; hard stools (constipation) (drinking plenty of fluid, doing some exercises, or adding fiber supplements to your diet may help overcoming constipation), consult your doctor for taking purgative or laxative. Some drugs of this group may increase the risk of heart attack, stroke and high blood pressure. Be careful if you have any of prognostic factors for heart diseases such as; (high blood pressure, high cholesterol level, weight gain, diabetes, or smoking, or male over forty years old, or a family member has signs of a heart diseases, or if you are a woman in menopause).
- Some of these drugs should not be taken directly before or after a surgery in heart's arteries. Consult your doctor first if you have asthma, high blood pressure, heart weakness, and before taking drugs containing Aspirin, anti-coagulants, garlic, ginseng, ginkgo, Ibuprofen or similar substances, other pain killers or Vitamin E. Dentists, surgeons and other doctors should be informed if you are taking any drug related to this group, you may bleed easily. Be careful and avoid injuries, also you have to clean your teeth using a soft toothbrush and use an electric shaver.
- Don't take (Cholestyramine) or (Colestipol) within two hours of taking these drugs.

## مسكنات الألم

يوجد العديد من الأدوية المستخدمة في علاج الألم أو التخفيف من حدته، ويمكن تقسيم هذه الأدوية بناءً على قوة تأثيرها على الألم وطريقة عملها إلى المجموعات التالية:



### ١. مجموعة مضادات الالتهاب غير الستيرويدية :

- تعمل على تثبيط عمل إنزيم (يسمى إنزيم الأكسدة الحلقي)، المسؤول عن تصنيع مواد في الجسم تسبب الالتهاب والألم. يمتلك العلاج مفعولاً مسكناً للألم، وخافضاً للحرارة، و مضاداً للالتهاب. يتوفر العلاج بأشكال صيدلانية متعددة تختلف من علاج لآخر، منها ما يؤثر على الجسم بشكل عام (الأقراص، الشراب، التحاميل، والحقن)، ومنها ما يؤثر على الجسم بشكل موضعي لمنطقة معينة (المراهم، والكريمات).
- يمنع استخدام هذه الأدوية إذا كنت تعاني من حساسية تجاه أي عقار من هذه المجموعة. إذا كنت حاملاً لفترة تزيد عن ٢٤ أسبوعاً لا ينبغي لك استخدام بعض أدوية هذه المجموعة. استشر أخصائي الرعاية الطبية لأن هذه المجموعة قد تزيد من قابلية الإصابة بقرحة المعدة أو حدوث نزيف من المعدة أو الأمعاء، ويفضل تناول أدوية هذه المجموعة مع الطعام لتجنب حدوث اضطرابات بالمعدة.
- من أشهر الآثار الجانبية لهذه المجموعة: صداع، ألم في البطن أو حرقة المعدة، الغثيان والقيء (قد يساعدك في التقليل من هذه الآثار تناول وجبات صغيرة متكررة، والعناية المتكررة بالفم، وتناول الحلوى الخالية من السكر، ومضغ العلكة الخالية من السكر)، ومن الأعراض أيضاً براز صلب (إمساك)، (قد يساعدك في التغلب على الإمساك شرب المزيد من السوائل أو ممارسة التمارين الرياضية أو إضافة ألياف على نظامك الغذائي واستشر طبيبك بشأن تناول مسهل أو ملين). قد تزيد بعض أدوية هذه المجموعة من خطر التعرض لنوبة القلب والسكتة القلبية وارتفاع ضغط الدم في بعض الحالات. توخي الحذر إذا كنت تعاني من أي من العوامل المنذرة لأمراض القلب (مثل ارتفاع ضغط الدم، أو ارتفاع نسبة الكوليسترول، أو زيادة الوزن، أو الإصابة بمرض السكري، أو التدخين، أو الذكور فوق الأربعين، أو إذا كان أحد أفراد العائلة يعاني من بوارد الإصابة بأحد أمراض القلب، أو الإناث في سن اليأس).
- يُحظر تناول بعض أدوية هذه المجموعة قبل أو بعد العملية الجراحية لشرابين القلب مباشرة. استشر طبيبك إذا كنت تعاني من الربو، أو من ارتفاع ضغط الدم، أو من ضعف في القلب، وقبل استعمال عقاقير تحتوي على الأسبرين أو مضادات تخثر الدم أو الثوم أو الجينسنج أو نبات الجنكة أو الإيبوبروفين أو المستحضرات المشابهة، أو عقاقير تسكين الألم أو فيتامين هـ. ينبغي إبلاغ أطباء الأسنان والجراحين والأطباء الآخرين بأنك تستعمل أحد أدوية هذه المجموعة، فقد تصاب بنزيف بسهولة أكثر. كن حريصاً، وتجنب الإصابة، كما ينبغي استعمال فرشاة أسنان ناعمة وماكيئة حلاقة كهربائية.

- لا تتناول عقار (الكولستيبيول) أو عقار (الكلستيرامين) خلال ساعتين من تناول أدوية هذه المجموعة.
- من أمثلة هذه المجموعة:

#### ◆ ديكلوفيناك (Diclofenac):

يتوفر هذا الدواء على شكل أقراص عادية و مستحضرات ممتدة المفعول، وحقن، ودهان، وقطرات للعين. يستخدم هذا العقار لتخفيف الألم و التورم و لعلاج التهاب المفاصل، ونوبات النقرس، وحالات الصداع النصفي. المستحضرات ممتدة المفعول: تبتلع بأكملها، تجنب المضغ أو الكسر أو السحق. تناول الدواء مع كوب كامل من الماء.

#### ◆ ايبوبروفين (Ibuprofen):

يتوفر هذا الدواء على شكل أقراص عادية و أقراص قابلة للمضغ، وسوائل، وحقن، وكبسولات. يجب الحرص على مضغ القرص القابل للمضغ وسحقه جيداً مع الطعام لتجنب حدوث اضطرابات بالمعدة. يستطيع الأشخاص الذين يستخدمون أنابيب تغذية استخدام السائل أيضاً. اشطف أنبوب التغذية قبل تناول الدواء وبعده.

#### ◆ ميلوكسيكام (Meloxicam, Mobic®):

يتوفر هذا الدواء على شكل أقراص، وسوائل.

#### ◆ نابروكسين (Naproxen):

يتوفر هذا الدواء على شكل أقراص، وسوائل. المستحضرات ممتدة المفعول: تُبتلع بأكملها وتجنب المضغ أو الكسر أو السحق. يستطيع الأشخاص الذين يستخدمون أنابيب تغذية استخدام السائل أيضاً، اشطف أنبوب التغذية قبل تناول الدواء وبعده.

### ٢. مجموعة مسكنات الألم غير الأفيونية :

- تعمل هذه المجموعة عن طريق منع تكوّن نواقل معينة مسؤولة عن الألم في الجهاز العصبي المركزي مما يعمل على إيقاف الألم و منع الحرارة من الارتفاع.
- من أمثلة هذه المجموعة:

#### ◆ اسييتامينوفين (Acetaminophen):

يستخدم هذا العقار لتخفيف الألم والحمى و ذلك عن طريق منع انطلاق المواد الكيميائية التي تسبب الألم، ويخفض الحمى من خلال تغيير ناظم درجة حرارة الجسم في المخ. يتوفر هذا الدواء في شكل حبوب، وحقن، وتحاميل شرجية، و سائل (إكسير ومعلق ومحلول وشراب)، ويمكن للأشخاص الذين يستخدمون أنابيب تغذية استخدام السائل أيضاً، اشطف أنبوب التغذية قبل وبعد تناول الدواء.

يجب تناول الطعام بانتظام للحد من خطر الإصابة بمشكلات في الكبد. تجنب مصادر الأسييتامينوفين الأخرى مما قد يؤدي إلى زيادة الجرعة فوق الجرعة المسموح بها، وقد تسبب الجرعة الزائدة في إحداث متاعب خطيرة سواء للكبد أو الكلى، وعليك تجنب الكحوليات، فقد

- Examples of (NSAIDs):

- ◆ **Diclofenac**

This drug is available as tablets, extended-release preparations, injections, gel and eye drops. The drug is used to relieve pains and swelling, and to treat arthritis, gout attacks and migraine headache. The extended-release preparations to be swallowed utterly, don't chew, crush or break it, take it by a full glass of water.

- ◆ **Ibuprofen**

This drug is available as tablets, chewable tablets, suspension, injections and capsules. Chew and crush the chewable tablet completely to be mixed with food in order to avoid stomach upsets. Patients who are using feeding tubes; can take the liquid form, rinse the feeding tube before and after taking the drug.

- ◆ **Meloxicam (Mobic®)**

This drug is available as tablets and suspension.

- ◆ **Naproxen**

This drug is available as tablets, suspension and extended-release preparations. The extended-release preparations to be swallowed utterly, don't chew, crush or break it, take it by a full glass of water. Patients who are using feeding tubes; can take the liquid form, rinse the feeding tube before and after taking the drug.

## 2. Non-Opioid Analgesics:

- This group works by preventing certain transmitters that responsible of pain in the central nervous system, to help in pain relief and prevent the temperature to increase.
- Example of Non-Opioid Analgesics:

- ◆ **Acetaminophen**

Acetaminophen is used to relieve pain and fever through blocking pain impulses generation, and reduces fever through inhibiting of hypothalamic heat-regulating center in the brain. The drug is available as tablets, injections, rectal suppositories and liquids (Elixir, oral suspension and syrup). Patients who are using feeding tubes; can take the liquid form, rinse the feeding tube before and after taking the drug. Eat regularly to reduce the risk of liver complications. Avoid other sources of Acetaminophen that may increase the dose above the maximum dose, overdose may cause serious problems for both the liver and the kidney. Don't drink alcohol, too much alcohol will increase the risk of liver complications.



Some drug products contain Phenylalanine, be careful if you have Phenylketonuria or Favism (G6PD) in order not to be sick with anemia and consult your doctor.

The drug is to be stored in room temperature, tablets and capsules should be kept away from water, don't store the drug in the bathroom or kitchen, the rectal suppositories should be stored in the refrigerator but not to be frozen.

### 3. Opioid Analgesics:

- This group is used to relieve moderate to severe pains, it inhibits pain receptors in the central nervous system. Such drugs are available in a variety of pharmaceutical forms (tablets, rectal suppositories, injections, etc.), and also available in fast-acting pharmaceutical forms used as needed and long-acting pharmaceutical forms taken on regular daily basis. These drugs may cause a kind of addiction in case of overdose and/or long periods use, and the patient may notice an increase in the amount of the dose that sufficient to relieve pain due to body habituation on the drug. Use the drug as prescribed regarding the dosage and methods of use. Don't take this drug if you are allergic to any drug under this group.
- If you are using one of these drugs for several weeks, consult your doctor before stopping (you may need to stop taking it by tapering the dose).
- Consult your doctor before taking these drugs if you have any of the following conditions: asthma, intestinal blockage or sever lung disease. The side effects of this group may include: dizziness, drowsiness or blurred vision, thus it is advisable to avoid driving. In case of feeling dizzy; get up slowly over several minutes while sitting or lying down. The possible symptoms also include; nausea and vomiting (eating small and frequent meals, regular oral hygiene, eating sugar-free candy and chewing sugar-free gum may help), hard stools (constipation) (drinking plenty of fluid, doing some exercises, or adding fiber supplements to your diet may help overcoming constipation), consult your doctor for taking purgative or laxative.
- The most important precautions when taking drugs of this group: avoid taking drugs or natural products that slow your actions such as; other painkillers, sedatives, mood-enhancing drugs and other kinds of analgesics.
- Examples of Opioid Analgesics:

#### ◆ **Fentanyl**

This drug is available as lozenges, injections and patches to be placed on the skin. Avoid eating grapefruit and it's juice with the drug. You may be exposed to sun burns easily specially while using the patches, so you should avoid exposing to the sunlight, solar lamps and sunbath, you should use a protective cream from the sunlight. After removing the medical patches from the skin; fold the adhesive sides together before disposing.

يتسبب الإفراط في شرب الكحوليات إلى زيادة خطر مرض الكبد.  
بعض المنتجات تحتوي على مركب (فينيل ألانين) فعليك توخ الحذر إذا كنت تعاني من أنيميا الفول (G6PD)، فقد تصاب بفقر دم.  
يتم تخزين الدواء في درجة حرارة الغرفة، و يجب أن تُحفظ الكبسولات والأقراص بعيداً عن الماء، كما يحظر التخزين في الحمام أو المطبخ، أما التحاميل الشرجية فتحفظ بالثلاجة ويحظر تجميدها.

### ٣. مجموعة مسكنات الألم الأفيونية:

- تستخدم هذه المجموعة في علاج أنواع الألم المتوسطة إلى الشديدة، وتعمل على تثبيط مستقبلات الألم في الجهاز العصبي المركزي. يتوفر العلاج بأشكال صيدلانية متنوعة (أقراص، تحاميل شرجية، حقن، وغيرها)، كما تتوفر أشكال صيدلانية سريعة المفعول تستخدم عند الحاجة، وأشكال طويلة المفعول تؤخذ بشكل يومي منتظم. قد يسبب العلاج نوعاً من الإدمان في حال استخدامه بجرعات كبيرة و/ أو لفترات طويلة، وقد يلاحظ المريض تزايداً في مقدار أو تكرار الجرعة الكافية لتخفيف الألم بسبب اعتياد الجسم على العلاج؛ يجب التقيد بتعليمات الطبيب بخصوص جرعة و كيفية تناول العلاج. يمنع استخدام هذه الأدوية إذا كنت تعاني من حساسية تجاه أي عقار من هذه المجموعة.
- إذا كنت قد تناولت عقاراً من هذه المجموعة لعدة أسابيع فيجب استشارة طبيبك قبل التوقف عن تناوله (قد تحتاج إلى التوقف عن هذا العقار ببطء).
- إذا كنت تعاني من أي من الحالات التالية: داء الربو، أو انسداد في الأمعاء، أو مرض حاد بالرئة؛ عليك باستشارة الطبيب. ومن الآثار الجانبية لهذا الدواء: الدوار أو النعاس أو عدم وضوح الإبصار فلذا ينصح بتجنب قيادة السيارة، وفي حالة الشعور بدوار انفض ببطء وعلى مدار عدة دقائق في حالة الجلوس أو الرقود، ومن الأعراض المحتملة أيضاً الغثيان والقيء (قد يساعدك في التقليل من هذه الآثار تناول وجبات صغيرة متكررة، والعناية المتكررة بالفم، وتناول الحلوى الخالية من السكر، ومضغ العلكة الخالية من السكر)، ومن الأعراض أيضاً براز صلب (إمساك)، (قد يساعدك في التغلب على الإمساك شرب المزيد من السوائل أو ممارسة التمارين الرياضية أو إضافة ألياف على نظامك الغذائي واستشر طبيبك بشأن تناول مسهل أو ملين). وبعض الأدوية قد تسبب الإمساك.
- ومن أهم الاحتياطات التي ينبغي اتخاذها عند تناول أدوية من هذه المجموعة؛ تجنب تناول الأدوية أو المستحضرات الطبيعية التي تبطل من الأفعال، بما في ذلك المسكنات والمهدئات وعقاقير تحسين الحالة المزاجية ومضادات الهيستامين وأدوية تسكين الألم الأخرى.
- من أمثلة هذه المجموعة :

### ◆ فنتانيل (Fentanyl):

يتوفر هذا الدواء على شكل أقراص استحلاب، وحقن، ولصقات توضع على الجلد.  
تجنب تناول الجريب فروت وعصيره مع الأقراص. قد تتعرض لحروق شمسية بسهولة أكبر خصوصاً عند استعمال اللصقات التي توضع على الجلد، فينبغي تجنب التعرض لأشعة الشمس والمصابيح الشمسية وحمامات الشمس وينبغي استعمال كريم واقى من أشعة الشمس. بعد إزالة اللصقات الطبية على الجلد، احرص على طي الجوانب اللاصقة ببعضها البعض قبل التخلص منها.

#### ◆ مورفين (Morphine):

يتوفر هذا الدواء على شكل أقراص، وسوائل، وحقن.  
تجنب مضغ الكبسولات أو الأقراص ممتدة المفعول أو سحقها. يُحظر استعمال منتجات ممتدة المفعول للتسكين السريع للألم أو على حسب الحاجة.

#### ◆ الهيدرومورفون (Hydromorphone):

يتوفر هذا الدواء على شكل أقراص، وحقن.  
تجنب مضغ الكبسولات أو الأقراص ممتدة المفعول أو سحقها. يُحظر استعمال منتجات ممتدة المفعول للتسكين السريع للألم أو على حسب الحاجة.

#### ◆ ميثادون (Methadone):

يتوفر هذا الدواء على شكل أقراص، وحقن.  
يستخدم هذا العقار لتخفيف مشكلات الألم المزمن ويستخدم لمعالجة إدمان المخدرات وأعراض الانسحاب.

يحذر تناول هذا العقار مع مسكنات ألم قوية أخرى أو إذا كنت تستخدم لاصقة مسكنة للألم دون أن تستشير طبيبك أولاً. تجنب تناول الجريب فروت و عصير الجريب فروت.

#### ◆ ترامادول (Tramadol):

يتوفر هذا الدواء على شكل أقراص، وسوائل، وحقن، وكبسولات.

● كما يوجد أدوية تدرج تحت هذه المجموعة مركبة من مادتين، ومن أمثلتها:

#### ◆ اسيتامينوفين وأوكسيكودون (Percocet):

يعمل الأوكسيكودون على تخفيف الألم ويقلل استجابة المرء للألم. ويمنع الأسيتامينوفين انطلاق المواد الكيميائية التي تسبب الألم. يُحظر تناول هذا العقار مع مسكنات ألم قوية أخرى أو إذا كنت تستخدم لاصقة مسكنة للألم دون أن تستشير طبيبك الخاص أولاً. تناول هذا العقار قد يصبح عادة عند استعماله لفترة طويلة. إذا كنت مدمناً للكحول أو المخدرات من قبل، فاستشر أخصائي الرعاية الطبية. في حالة الإصابة بمرض في الكبد أو كنت تعاني من مرض في الرئة أو نوبات صرع فغليك استشارة طبيبك. توخ الحذر إذا كنت تعاني من أنيميا الفول (G6PD)، فقد تصاب بقر دم فيجب إخبار طبيبك.

#### ◆ اسيتامينوفين وكوداين (Acetaminophen and Codeine):

يستخدم هذا العقار لتخفيف الألم، حيث يمنع الأسيتامينوفين انطلاق المواد الكيميائية التي تسبب الألم، ويعمل الكوداين على تخفيف الألم ويقلل استجابة المرء للألم. يحظر تناول هذا العقار مع مسكنات ألم قوية أخرى أو إذا كنت تستخدم لاصقة مسكنة للألم دون أن تستشير طبيبك الخاص أولاً. يحظر تناول أكثر من المقدار الذي يحدده طبيبك. يتوفر هذا الدواء في شكل سائل (إكسير ومعلق) في حالة تعذر ابتلاع الحبوب، كما يستطيع الأشخاص الذين يستخدمون أنابيب تغذية استخدام السائل أيضاً، اشطف أنبوب التغذية قبل تناول الدواء وبعده. تناول هذا العقار قد يصبح

### ◆ **Morphine**

This drug is available as; tablets, liquids and injections. Don't chew or crush long-acting tablets. Don't use long-acting products to relieve pains fast or as needed.

### ◆ **Hydromorphone**

This drug is available as tablets and injections. Don't chew or crush long-acting tablets. Don't use long-acting products to relieve pains fast or as needed.

### ◆ **Methadone**

This drug is available as tablets and injections. This drug is used for relieving the chronic pain problems, and used for the treatment of drugs addiction and withdrawal symptoms. Avoid taking this drug with another strong painkillers, or if you are using painkiller patches without your doctor's advice. Avoid eating grapefruit and it's juice with the drug.

### ◆ **Tramadol**

This drug is available as tablets, injection, liquids and capsules.

## ● There are also some examples fall under this group composed of two drugs:

### ◆ **Acetaminophen and Oxycodone (Percocet)**

Oxycodone relieves the pain and decreases the response of the body to pains, and Acetaminophen is used to relieve pain and fever through blocking pain impulses generation, and reduces fever through inhibiting of hypothalamic heat-regulating center in the brain. Avoid taking this drug with another strong painkillers, or if you are using painkiller patches without your doctor's advice. Using this drug for a long time may become a habit, so consult your healthcare provider. Consult your doctor if you have liver problems, lung problems or seizures. Be careful if you have (G6PD) deficiency, anemia may happen.

### ◆ **Acetaminophen and Codeine**

Codeine relieves the pain and decreases the response of the body to pains, and Acetaminophen is used to relieve pain and fever through blocking pain impulses generation, and reduces fever through inhibiting of hypothalamic heat-regulating center in the brain. Using this drug for a long time may become a habit so, consult your healthcare provider. Consult your doctor if you have lung problems, you may be more sensitive toward this drug. Be careful if you have (G6PD) deficiency, anemia may happen. The drug is available as tablets and liquids (Elixir and oral suspension), Patients who are using feeding tubes; can take the liquid form, rinse the feeding tube before and after taking the drug.

## Important instructions about using medications:

1. To obtain the best benefit, don't neglect any doses, and take it in its specific time when the drug prescribed for you regularly. Most of the time, the doctor or the pharmacist will inform you take painkillers as needed.
2. Take the drug with food if the pharmacist informed you about that, to protect your stomach from upsets.
3. Store drugs according to pharmacists or doctors instructions.
4. Keep all drugs out of the reach of children.
5. Read the drug's leaflet before using.
6. Remember, the doses of drugs for adults is different from children, and there are some drugs are not suitable for children, consult the doctor or the pharmacist about the alternatives.
7. Take a missed dose as soon as you think about it, if it is close to the time for your next dose, skip the missed dose and go back to your normal time. Do not take two doses at the same time or extra doses.
8. Tell your doctor or get medical help right away if you have any of the following signs or symptoms of an allergic reaction, like rash; hives; itching; red, swollen, blistered, or peeling skin with or without fever; wheezing; tightness in the chest or throat; trouble breathing or talking; unusual hoarseness; or swelling of the mouth, face, lips, tongue, or throat.
9. Talk with the doctor before starting any new drug, including prescription or OTC, natural products, or vitamins, because there is a drug-drug interactions with some other drugs or preparations.
10. Tell your doctor if you are pregnant or plan on getting pregnant. You will need to talk about the benefits and risks of using this drug while you are pregnant. Also if you are breast-feeding, you will need to talk about any risks to your baby.
11. Some drugs are available in different dosage forms, if you can't take oral forms. Shake well the suspension form before using it.
12. Keep a list of all your drugs (prescription, natural products, vitamins, OTC) with you. Give this list to your doctor. Consult your doctor if you have any diseases or medical conditions such as; asthma, high blood pressure, kidney diseases, liver diseases or others.



عادة عند استعماله لفترة طويلة. في حالة الإصابة بمرض في الرئة قد تكون حساساً بدرجة أكبر تجاه هذا الدواء. توخ الحذر إذا كنت تعاني من أنيميا الفول، فقد تصاب بفقر دم، فيجب إخبار طبيبك.

### تعليمات هامة عند استعمال الأدوية :

١. للحصول على أقصى استفادة لا تغفل عن تناول أي جرعات وتناولها في وقتها المحدد إذا وصف لك العلاج بشكل منتظم؛ في كثير من الأحيان سيخبرك الطبيب أو الصيدلي بتناول المسكنات عند اللزوم.



٢. تناول العقار مع الطعام إذا أخبرك الصيدلي بذلك لحماية المعدة من الاضطرابات.

٣. تخزن الأدوية حسب توجيهات الطبيب أو الصيدلي.

٤. احفظ جميع العقاقير بعيداً عن متناول الأطفال.

٥. يرجى قراءة دليل الدواء قبل استعماله.

٦. تذكر بأن جرعات الأدوية للأطفال تختلف عن الكبار، ويوجد بعض الأدوية لا يمكن استعمالها للأطفال؛ فاستشر الطبيب أو الصيدلي عن البدائل.

٧. في حال نسيان تناول جرعة الدواء؛ تناول الجرعة الفائتة فور تذكرك، وإذا اقترب موعد الجرعة التالية فتخط الجرعة الفائتة وارجع لمواعيدك العادية، يحظر تناول جرعتين في نفس الوقت أو جرعات إضافية (بعض الأدوية لها ترتيب جرعات مختلف، تأكد من الطبيب أو الصيدلي).

٨. راجع المستشفى على الفور إذا ظهرت أعراض الحساسية من العلاج، ويشتمل ذلك على أزيز عند التنفس، أو ضيق الصدر، أو الحمى، أو الحكة، أو السعال الشديد، أو تحول لون البشرة إلى اللون الأزرق أو الرمادي، أو نوبات الصرع، أو تورم الوجه، أو الشفتين، أو اللسان، أو الحلق، أو أي طفح جلدي.

٩. يرجى استشارة الطبيب أو الصيدلي قبل البدء في استخدام عقار جديد، وذلك يتضمن العقاقير المتاحة بدون وصفة طبية أو المستحضرات الطبيعية أو الفيتامينات، لأنه يوجد عقاقير تتعارض مع مستحضرات أو عقاقير أخرى.

١٠. يجب إخطار طبيبك، إذا كنت حاملاً أو تخططين للحمل أو إذا كنتِ ترضعين رضاعة طبيعية.

١١. تتوفر بعض الأدوية على أشكال صيدلانية مختلفة في حال تعذر استعمال الحبوب عن طريق الفم، كالشراب المعلق مثلاً، وينبغي رج عبوة المعلق جيداً قبل استعمالها.

١٢. احتفظ بقائمة العقاقير (الوصفات الطبية والمستحضرات الطبيعية والفيتامينات والعقاقير المتاحة بدون وصفة طبية) الخاصة بك، قدم هذه القائمة لطبيبك واستشره اذا كنت تعاني من أي مرض أو مشاكل صحية كالربو أو ارتفاع ضغط الدم أو أمراض الكلى أو الكبد أو غيرها.



